

ÉPINAY

en Scène

N°256

DÉCEMBRE 2024

MAGAZINE
D'INFORMATION
MUNICIPALE
D'ÉPINAY-
SUR-SEINE



LE DOSSIER L'esprit de Noël rayonne à Épinay-sur-Seine

Suivez l'actualité sur epinay-sur-seine.fr et sur    

CADEAU :
DES RECETTES DE FÊTE
SIMPLISSIMES

25 SANTÉ
Ensemble contre
le handicap

30 VIE DES QUARTIERS
Compte rendu de vos
réunions de quartier

Éditorial

3 L'édito du Maire

Retour sur images

- 4 Signature d'une convention avec Guinguinéo
- 6 Les seniors au Musée d'Orsay
- 8 Célébration des 60 ans de jumelage avec Oberursel
- 9 Vu sur les réseaux sociaux

Le dossier

- 10 L'esprit de Noël rayonne à Épinay-sur-Seine
- 16 Écris ta lettre au père Noël
- 17 Si Épinay m'était conté : les cadeaux protocolaires

Vos talents

- 18 Guillaume Correia, un pâtissier bonne pâte

Vos rendez-vous

SAISON CULTURELLE

20 *Dividus / Hamlet est mort. Gravité zéro. / La Claque*

CULTURE

21 Soirée Live Club Jam Session / Concert des ateliers du PMO / Concert 80's

NOS AÎNÉS

22 Le repas des seniors arrive / Le guide des escapades 2025 / Les activités du Club Senior

JEUNESSE

23 Les rendez-vous des espaces Jeunesse

ASSOCIATIONS

24 Centre culturel Idir / Ambiance / EMÂ / Don du sang

SANTÉ

25 Deux actions pour accompagner les situations de handicap

VIE DES QUARTIERS

26 Le programme de vos centres socioculturels

ET AUSSI

27 Fermeture des structures sportives / Les centres de loisirs se regroupent / Cérémonie des nouveaux habitants / Les RDV de la maison des parents

Votre ville

DÉVELOPPEMENT DURABLE

28 Gestion des déchets : adoptons les bons gestes

VIE DES QUARTIERS

30 Retour sur les réunions de quartier

TRAVAUX

31 Les chantiers de décembre

Vie pratique

32 Permanences

33 Carnet / Pharmacies de garde

Expression libre

34 Tribunes politiques

Agenda

35 L'agenda de décembre

LES TEMPS FORTS



Magazine d'information municipale édité par la direction de la Communication de la Ville d'Épinay-sur-Seine • 1-3 rue Quéigny, 93800 Épinay-sur-Seine – Tél. 01 49 71 89 33 • **Directeur de la publication** : Hervé Chevreau • **Directrice de la communication** : Anne Bernard • **Rédactrice en chef** : Anne Ghiringhelli • **Rédaction** : Anne Ghiringhelli, Victoire Aziabou, Élise Calonec, Chloé Casel, Marion Renault • **Relecture et correction** : Alexis Gau • **Photos (DR)** : Alice Lavielle, Bastien André, Velitchka Atanassova, Benjamin Charlery, Antonio Pedalino, Mopix/Ayaghma, Matthieu Baquey, Gilles Rammant, Magali Stora • **Licences Diffuseurs** : Licence 1 MTD : 1-PLATESV-R-2020-006423 / Licence 1 PMO : 1-PLATESV-R-2022-009809 / Licence 1 Espace Lumière : 1-PLATESV-R-2020-006421 / Licence 3 : 3-PLATESV-R-2020-006417 • **Réalisation et mise en page** : @agencescoopcommunication 14716-MEP • **Impression** : Grenier Imprimerie • **Tirage** : 23 500 exemplaires • **Distribution** : ISA Plus • Dépôt légal à parution ISSN 2743-2769



L'ÉDITO DU MAIRE

« Ouvrons nos cœurs et nos esprits à de nouvelles possibilités, à des rêves à réaliser et à des défis à relever. »

A lors que l'année touche à sa fin, prenons le temps de faire une pause et de profiter de bons moments en famille ou entre amis. Les fêtes de fin d'année sont l'occasion idéale pour se rassembler, célébrer et partager des instants précieux avec nos proches. C'est un moment de joie, de gratitude et de renouveau.

Cette période festive nous invite à nous reconnecter avec nos traditions, qu'elles soient familiales ou culturelles. **Les lumières scintillantes, les odeurs de plats réconfortants et les rires qui résonnent dans nos foyers créent une atmosphère chaleureuse et accueillante.** C'est le moment de sortir les vieux albums photos, de raconter des histoires et de transmettre des valeurs aux générations futures.

Cependant, il est également important de se souvenir de ceux qui sont moins chanceux. **La solidarité et la bienveillance doivent être au cœur de nos préoccupations.** Que ce soit par un geste, ou simplement un sourire, **chaque petite action compte et peut apporter un peu de réconfort à ceux qui en ont besoin et se retrouvent seuls dans ces périodes festives.**

En cette fin d'année, prenons le temps de nous recentrer sur l'essentiel : l'amour, l'amitié et la paix.

Que cette période soit synonyme d'espoir pour l'année à venir. Ouvrons nos cœurs et nos esprits à de nouvelles possibilités, à des rêves à réaliser et à des défis à relever.

À Épinay-sur-Seine, la fin d'année sera, comme à chaque fois, festive avec **notre traditionnel marché de Noël qui vous accueillera du vendredi 13 au dimanche 15 décembre de 10h à 19h.** Pour le plus grand bonheur des petits et des grands, **la patinoire sera bien évidemment au rendez-vous dès le 13 décembre avec comme point d'orgue le spectacle du 25 décembre à 17h.**

Je vous souhaite de passer de merveilleuses fêtes, entourés de ceux qui vous sont chers. Que la magie de cette saison vous accompagne tout au long de l'année à venir. **Profitez de chaque instant, créez des souvenirs inoubliables et prenez soin de vous et des autres.**

Joyeuses fêtes à toutes et tous !

Hervé Chevreau,
Votre Maire

 Hervé CHEVREAU  @HerveChevreau  hervechevreau

Suivez l'actualité de votre ville sur epinay-sur-seine.fr

 villeepinaysurseine  @epinaysurseine  epinaysurseine  epinaysurseine





Du 21 au 24 octobre À LA DÉCOUVERTE DE LEUR CLOWN INTÉRIEUR

Neuf enfants de 9 à 11 ans et 11 adultes ont participé aux stages « Dans ma peau de clown » proposés, durant les vacances de la Toussaint, par la Maison du Théâtre et de la Danse et l'artiste Muriel Henry, du Collectif 4^e souffle. Une expérience unique pour ces stagiaires particulièrement investis qui se sont essayés au jeu clownesque, au chant et à la danse de manière très concluante. Le stage enfants s'est achevé, le dernier jour, par une restitution ovationnée par les familles.

Le 24 octobre PLUS PRÈS DE TOI, GUINGUINÉO

Les 5 500 kilomètres qui séparent Guinguinéo et Épinay-sur-Seine se sont symboliquement raccourcis, depuis le 24 octobre et la signature officielle d'une convention de l'amitié entre Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, qui avait fait le déplacement au Sénégal pour l'occasion, et son homologue, la Maire Rokhaya Diouf. Une étape importante qui scelle une coopération forte et durable entre nos deux communes. La Ville a aussi participé à la tenue d'un festival de lecture, organisé par l'association Mouso Guinguinéo, présidée par la Spinassienne Aby Doucouré, avec le soutien financier de l'Ambassade de France à Dakar. Un certain nombre de livres qui ont servi de supports aux animations proposées avaient, en effet, été offerts par la Ville d'Épinay-sur-Seine.



Le 6 novembre LA MÉTROPOLE DU GRAND PARIS À NOS CÔTÉS POUR EMBELLIR LA VILLE

C'est une grande première en Île-de-France : M. le Maire, Hervé Chevreau, a signé une convention avec la Métropole du Grand Paris (MGP), concrétisant ainsi le tout premier Pôle d'attractivité d'envergure métropolitaine de la région. « *Notre ambition est de favoriser le rééquilibrage territorial en accompagnant les maires dans la redynamisation de nouveaux quartiers et de leurs centres-villes* », expliquait Patrick Ollier, président de la MGP, lors de l'événement. Ce partenariat d'une durée de trois ans va permettre à la Ville de poursuivre le réaménagement des anciens labos Eclair ainsi que les travaux de transformation du centre-ville, déjà bien entamés. En effet, la MGP a offert à la Ville une subvention de 1 million d'euros ainsi que son soutien en matière d'ingénierie.





Le 9 novembre LA VOIX DE LA GÉNÉROSITÉ

Gros succès pour le concert assuré bénévolement par les 13 musiciens de Soul Power sur la scène du PMO au profit des Restos du Cœur. Une centaine de spectateurs a adoré les rythmes soul/rhythm'n'blues/disco funk et l'énergie dégagée par le groupe. Le concert a permis de récolter 1 070 € et rendez-vous a déjà été pris pour l'an prochain !

Les 9 & 10 novembre LE CONSEIL DES JEUNES SE RECUEILLE À VERDUN

Une délégation de neuf Spinassiens, composée notamment d'Isabelle Tan, conseillère municipale aux Relations internationales, et de quatre membres du Conseil des Jeunes s'est rendue sur les champs de bataille de Verdun pour rendre hommage aux soldats tombés pendant la Première Guerre mondiale. Ils y ont retrouvé des lycéens venus d'Oberursel, notre ville jumelle. Ensemble, ils se sont recueillis autour de la Flamme du Soldat inconnu, habituellement visible sous l'Arc de Triomphe, et qui avait fait le déplacement à Verdun pour l'occasion. C'est cette Flamme que les jeunes ont ramenée à Épinay-sur-Seine pour la commémoration du 11 Novembre, affirmant leur engagement à perpétuer la mémoire et l'espoir de paix.



Le 11 novembre ARMISTICE, UNE COMMÉMORATION QUI RASSEMBLE

C'est une foule nombreuse, d'environ 500 personnes, qui était présente, le 11 novembre, lors de la commémoration de l'Armistice, célébrée en présence de M. le Maire et de nombreux élus de la Ville, parmi lesquels Norbert Lison, Adjoint délégué aux Anciens combattants, aux Questions de défense et au Devoir de Mémoire. Fait marquant, les plus jeunes de nos concitoyens étaient particulièrement bien représentés lors de cette cérémonie, avec plusieurs membres du Conseil municipal des enfants ainsi que des collégiens de Jean Vigo.

Le 12 novembre DES SENIORS IMPRESSIONNÉS

Une trentaine d'habitues du Club Senior ont eu la chance d'aller admirer l'exposition Caillebotte au musée d'Orsay à Paris, avant que celle-ci ne s'envole pour les États-Unis, en février 2025, où elle investira les musées de Los Angeles et de Chicago. L'occasion de découvrir 70 œuvres réalisées par ce peintre impressionniste du XIX^e siècle, fin observateur de son époque et de la condition masculine. Nos seniors en ont pris plein les yeux !



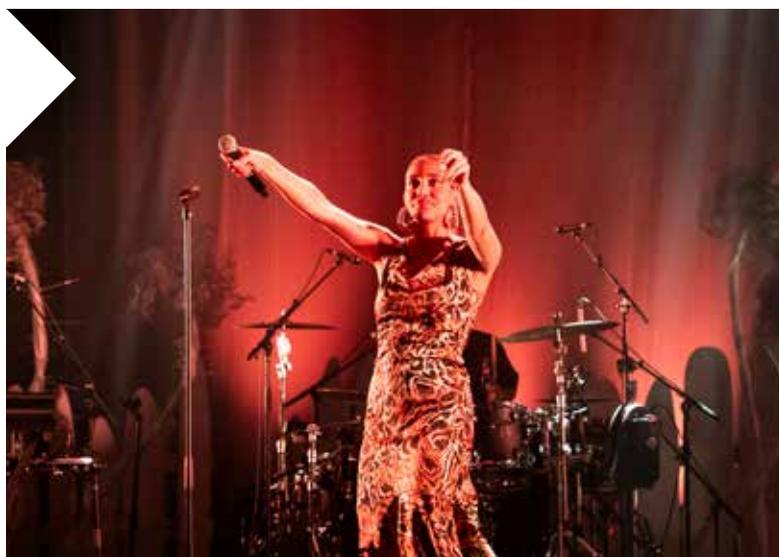
Le 14 novembre LES SPINASSIENS AVAIENT RENDEZ- VOUS AVEC LEUR SANTÉ

Mission accomplie pour le dispositif Point Info Santé qui avait pris ses quartiers sur le parvis du parc central d'Orgemont afin de répondre aux questions des Spinassiens. Inspirés par la campagne nationale du Mois sans tabac qui invitait tous les fumeurs à s'abstenir durant 30 jours, un certain nombre d'échanges se sont orientés sur les démarches à entreprendre lorsque l'on veut arrêter de fumer.



Le 16 novembre KIMBEROSE, UNE FINE FLEUR À L'ESPACE LUMIÈRE

Nouveau prodige de la scène française, Kimberose a su envoûter de sa voix suave le public présent à l'Espace Lumière. Ses mélodies empreintes de soul, de bossa-nova, de gospel et de pop ont résonné aux oreilles du public comme une invitation, et nombreux sont les spectateurs à être allés au-devant de la scène. Miss Kimberose, elle-même, ne s'est d'ailleurs pas fait prier pour les rejoindre ! Un moment privilégié pour tous, juste avant le passage de l'artiste sur la scène de la mythique salle Pleyel à Paris.





Le 19 novembre DES JOUETS PAR DIZAINES

Peluches, livres, jeux de société et bien plus encore... Ce sont pas moins de 887 jouets qui ont été proposés à la vente lors de la grande bourse aux jouets organisée, comme chaque année, par l'association A chat malin et son très investi président, Jean-Marie Ducrocq. Une bonne manière d'offrir des cadeaux à moindre coût mais aussi de réaliser une bonne action puisque tous les bénéfices de l'opération ont été reversés au Téléthon.

Le 20 novembre LA FRICHE GRAFITIX COMME UN PHÉNIX

Ancien site industriel resté en friche pendant une dizaine d'années après avoir accueilli la production des fameuses Peintures de Paris, la friche Grafitix, entame aujourd'hui une seconde vie, à la suite de son inauguration par M. le Maire, Hervé Chevreau, en présence de nombreux élus. Des travaux de dépollution conséquents ont été menés, pour un montant de 2,5 millions d'euros dont une moitié a été financée par l'Ademe, l'Agence de la transition écologique, et l'autre par un opérateur privé acquéreur des lieux, Urban Pro. Des bâtiments, de 2 400 m², très agréables qu'Urban Pro met à présent à la disposition des entreprises. Déjà quatre sociétés ont investi les lieux.



Le 21 novembre VIVE LE BEAUJOLAIS NOUVEAU

C'est sous la neige mais dans une ambiance très chaleureuse que les résidents de Camille Saint-Saëns, de Jacques Offenbach ainsi qu'une vingtaine de seniors spinassiens ont fêté l'arrivée du beaujolais nouveau, en présence de M. le Maire, Hervé Chevreau, de de Bernadette Gautier, Adjointe déléguée aux Seniors et de Patrice Konieczny, Adjoint délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme. Un vin « frais en bouche » selon les connaisseurs qui était accompagné d'un délicieux pot-au-feu qui a fait l'unanimité. L'après-midi s'est ensuite poursuivi en musique et sur la piste de danse, avec l'association spinassienne Fée du bal.



Du 22 au 24 UN WEEK-END POUR CÉLÉBRER 60 ANS DE JUMELAGE



C'était au tour d'Hervé Chevreau, maire d'Épinay-sur-Seine, et des élus spinassiens d'accueillir une délégation allemande pour célébrer les 60 ans d'amitié et de jumelage entre Épinay-sur-Seine et Oberursel. Quelques semaines seulement après un déplacement à Oberursel pour le volet allemand des festivités, ce fut une nouvelle occasion pour les deux maires d'échanger chaleureusement mais aussi pour l'édile allemande, Antje Runge, qui n'était pas revenue à Épinay depuis l'été 2021, de rencontrer notre Conseil des Jeunes et de voir les avancées des différents chantiers et notamment, la Maison de la Réserve qui ouvrira dans quelques mois. Les deux maires ont également donné les premiers coups de pelle qui ont permis de planter un hêtre, dans le parc de l'Hôtel de Ville. Ils ont cependant été rapidement rejoints dans leurs efforts par d'autres élus et même par des habitants heureux de participer à cette action ô com-

bien symbolique. À terme, ce sont 60 arbres qui seront plantés à travers la ville, pour symboliser les 60 années d'amitié qui lient nos deux villes.

Les célébrations se sont ensuite poursuivies au Pôle Musical d'Orgemont. En préambule de la soirée, les deux maires ainsi qu'Isabelle Tan, Conseillère municipale déléguée aux Relations internationales, et Robert Von Rimscha, Directeur des Affaires culturelles à l'Ambassade d'Allemagne, ont pris la parole pour réaffirmer notre attachement mutuel. En gage de cette solide amitié, M. le Maire a offert à son homologue d'Outre-Rhin, un magnifique bas-relief recouvert à la feuille d'or et représentant cette fraternité, réalisé par le sculpteur bien aimé à Épinay, Mauro Corda (voir p. 17). Place a ensuite été laissée à la musique, avec un concert de près de deux heures auquel ont pris part les orchestres d'Oberursel, d'Épinay-sur-Seine et d'Arcana. Un week-end riche à tout point de vue.



VU SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX



En octobre

LE VIN DES VENDANGES SPINASSIENNES VOUS ATTEND AU MARCHÉ DE NOËL !



Le mois d'octobre a été marqué par les vendanges spinassiennes, un moment convivial qui fait vivre le patrimoine viticole de la ville. Pour les amateurs de bon vin, sachez que la cuvée issue des vendanges de l'année 2023 est disponible à la vente lors du marché de Noël. Une belle occasion de découvrir ou de redécouvrir un produit local !

> Retrouvez les photos de cet événement sur le compte Instagram de la ville @epinaysurseine

7 novembre

VOTRE NOUVEAU POINT PRESSE À ÉPINAY



Depuis le jeudi 7 novembre, le bureau de tabac Tab'Shop, situé en face de la place René Clair dans le centre-ville, propose des dizaines de titres de presse. Que vous soyez amateur de presse quotidienne, de magazines spécialisés, ou que vous cherchiez de nouvelles idées de lecture, vous trouverez de quoi satisfaire vos envies et votre curiosité.

> Retrouvez cette actualité sur la page Facebook de la ville – @epinaysurseine

29 novembre

PODCAST – L'ART DU CIRQUE ET DE LA MAGIE : CLAIRE WIN ILLUMINE ÉPINAY



Originnaire du Vietnam, Claire s'est installée à Épinaï après son arrivée en France. Sa passion ? Les arts du cirque qu'elle a pratiqués un temps auprès de ses frères, aujourd'hui mondialement connus. Après cette incroyable carrière et une pause de quelques années, elle a repris son activité artistique dans notre ville et ses environs, et se produit aujourd'hui dans différents lieux de vie où elle peut partager une vraie proximité avec son public. Découvrez le parcours inspirant de Claire et son amour pour le spectacle dans notre podcast.

> Écoutez cet épisode et les précédents sur toutes les plateformes d'écoute Spotify, Deezer, Amazon Music, Apple Podcast, Google Podcast.

REDÉCOUVREZ VOTRE VILLE TOUT AU LONG DE L'ANNÉE !



De la floraison des arbres aux rives de la Seine, en passant par ses jolies demeures, sa mairie et ses parcs, la ville se dévoile sous un nouvel angle. Ces moments sont capturés par notre photographe officielle pour vous faire (re)découvrir Épinaï autrement.

> Retrouvez toutes les photos sur notre compte Instagram @epinaysurseine



L'ESPRIT DE NOËL RAYONNE À ÉPINAY-SUR-SEINE

Ça y est ! Noël sonne à notre porte et, avec lui, arrivent une multitude de festivités et de réjouissances qui vont nous plonger dans cette ambiance unique et magique de Noël. Nous vous proposons cette année de les découvrir sous la forme d'un calendrier de l'Avent. Et, parce que les fêtes sont autant l'occasion de recevoir que celle d'offrir, nous vous suggérons aussi une série d'actions et d'idées pour faire rayonner l'esprit de Noël autour de vous.



Dimanche 1^{er}

100 % chocolat

Venez participer à un grand quiz gourmand autour du chocolat à la médiathèque Colette.

> De 15h à 16h. Tout public à partir de 8 ans.

LUNDI 2

Éblouissant

• Elles arriveront à la tombée de la nuit : les illuminations de Noël ! Pendant les semaines à venir, elles donneront à chaque déplacement nocturne un air de fête.

• Il y a le peintre, l'ébéniste, le couturier... Venez admirer les six adorables oursins automatiques qui sont chargés de fabriquer les jouets et autres présents distribués pour Noël dans leur fameuse Fabrique à jouets. Une scène tendre installée dans l'entrée de la Mairie principale qui ravira petits et grands.

> À voir jusqu'au 5 janvier aux horaires d'ouverture de la Mairie.



Mardi 3



Cadeaux solidaires

Vêtements, accessoires, bijoux, cosmétiques... Faites le plein de cadeaux à petit prix aux ventes solidaires organisées par Adelles, association présidée par Hassina Bozetine qui accompagne les femmes et les jeunes vers l'autonomie.

> Tous les jours sauf le dimanche jusqu'au 27 décembre, de 10h à 19h, à l'Espace Mendès France (23 rue de Paris).

Mercredi 4



JEUDI 5

Seniors en goguette

Direction Paris pour le Club Senior attendu à un déjeuner spectacle au Paradis Latin, le plus ancien cabaret de la capitale. Sensualité, humour et poésie au menu de cette revue intitulée *L'Oiseau Paradis*, mise en scène et chorégraphiée par Kamel Ouali.



Vendredi 6

Tous mobilisés pour les enfants malades

Pendant deux week-ends à compter de ce jour, les membres du Conseil des Jeunes seront présents à l'Ilo pour une initiative qui leur tenait à cœur : une récolte de jouets neufs au profit de l'association Main dans la Main, qui accompagne les enfants malades dans 9 hôpitaux d'Île-de-France. Les dons doivent être sous emballage pour des raisons sanitaires évidentes. Vous ne savez pas où donner de la tête au rayon jouets ? Sachez que les bénévoles de l'association déplorent un manque cruel de jouets destinés aux tout-petits (0-1 an).

> De 10h à 19h, les vendredis 6 et 13 et samedis 7 et 14 décembre, au centre commercial l'Ilo. Plus de renseignements au **01 49 71 02 19**.

Samedi 7

Des fêtes ensoleillées

Quoi de mieux que les chants traditionnels festifs du « Chanté Nwèl », spectacle organisé par l'Amicale des Antillais et sa présidente Corinne Rosso, pour échapper à la grisaille hivernale et se retrouver instantanément sur les plages caribéennes ?

> À partir de 19h au Pôle Musical d'Orgemont (1 rue de la Tête Saint-Médard). Entrée libre. Renseignements au **06 88 28 48 63**.

DIMANCHE 8

Ciné gourmand

(Re)découvrez *Charlie et la Chocolaterie*, signé Tim Burton (115 min) à la médiathèque Colette.

> Tout public à partir de 7 ans. Gratuit. À 15h





LUNDI 9



Mardi 10

Nos aînés choyés

Gourmandises en vue pour les Spinassiens de plus de 60 ans qui se verront offrir par la Ville un ballotin de chocolats ou un colis festif, en fonction de leur âge.

> De 9h30 à 18h à l'Espace Lumière, sur présentation du courrier d'invitation ou d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile. Si vous ne pouvez pas vous déplacer, n'hésitez pas à mandater un de vos proches, en lui remettant le courrier d'invitation et votre pièce d'identité.



Mercredi 11

Déco maison

Voici trois idées pour renouveler vos décorations de Noël à moindre coût et occuper les enfants dans le même temps.

1. Déco naturelle

Allez en forêt ou en bord de Seine récupérer des branchages et des pommes de pin, faites-les sécher quelques jours et peignez-les avec de la peinture blanche, or ou rouge selon vos goûts.



2. Suspensions gourmandes

Confectionnez des sablés de Noël en utilisant vos emporte-pièces préférés. Avant de les mettre au four, faites un petit trou en haut de chaque biscuit. Une fois sortis du four, vous pourrez les suspendre à votre arbre en glissant dans chaque trou un joli ruban. Le plus difficile sera de résister à la tentation de les goûter avant Noël !

3. Boules ajourées

Gonflez un ballon de baudruche jusqu'à ce qu'il ait la taille de boule que vous souhaitez et enduisez-le d'huile. Dans un petit récipient, versez 1 dose de farine pour 5 doses d'eau, de sorte à obtenir de la colle. Vous pouvez y ajouter des paillettes ou un peu de peinture si vous le souhaitez. Plongez dans votre mixture un très long morceau de ficelle ou de laine et enroulez-le autour de votre ballon. Laissez sécher pendant 12 à 24 heures, percez le ballon puis retirez les morceaux de plastique du ballon. Ajoutez un ruban ou un fil : votre boule est prête !

JEUDI 12



Les bonnes adresses cadeaux

À moins de deux semaines, il est encore temps de trouver de quoi gâter ses proches, avec des cadeaux écolo, qui attendent leur nouveau propriétaire à quelques pas de chez vous.

- **La Ressourcerie**, pour chiner de la déco, des livres, des jeux et bien d'autres merveilles encore.

> 46 boulevard Foch, du mardi au jeudi de 11h à 14h et de 15h à 18h et le vendredi et le samedi de 13h à 19h.

- **La Pitchoun'rie**, pour des jouets et des vêtements (0 à 10 ans) de seconde main

> 56 rue de Paris, du mardi au samedi de 10h30 à 19h.

- **La Boutique en Scène**, pour de l'artisanat local et des idées cadeaux originales.

> 52 rue de Paris, du mardi au samedi, de 11h à 19h et exceptionnellement, dimanche 15 décembre.



Vendredi 13

Marché de Noël de 10h à 19h

Coup d'envoi du marché de Noël qui, pendant trois jours, plonge tout le centre-ville dans la magie des fêtes. L'occasion de venir faire des emplettes, de grignoter toutes sortes de délices et de s'adonner à diverses activités : manège et photo souvenir avec le père Noël pour les plus petits ou patin à glace pour les plus grands. La patinoire s'installe en effet sur la place René Clair jusqu'au vendredi 27 décembre. Enfin, pour ajouter à la magie, des déambulations sont prévues durant tout le week-end. Ce vendredi, c'est la Compagnie Remue-Ménage qui sera à l'œuvre, avec deux spectacles différents.

> Horaires de la patinoire :

- de 16h30 à 19h le 13 décembre puis les 16, 17, 19 et 20 décembre
- de 10h à 19h les 14, 15, 21 et 22 décembre
- de 13h30 à 19h les 18, 23, 24, 26 et 27 décembre
- de 10h à 16h le 25 décembre

> Tarifs tour de manège : 1 € et photo avec le père Noël : 2 €.

Patinoire : 1 € (avec prêt des patins et d'un casque). Gants obligatoires. Pointure minimum des patins : 25. Déambulations tout public gratuites : *Les Jouets* à 16h30 et *L'envol*, à 17h30 et 18h30.



Vive le marché de Noël!

Samedi 14

Marché de Noël de 10h à 19h

• Les stands, la patinoire et les animations du marché de Noël vous attendent pour ce deuxième jour de fête. Cette fois, ce sera la Compagnie International Show Parade qui fera le show avec son spectacle *Les Cygnes*.

> Déambulation tout public gratuite à 16h30, 17h30 et 18h30.

• Bien sûr, c'est aussi le moment idéal pour venir écrire sa lettre au père Noël et même lui faire un brin de causette et s'assurer, photo à l'appui, qu'il a bien pris toutes ses dispositions pour le 25 !

> De 10h à 17h à la Maison du Centre - MC². Gratuit.

• Enfin, pour fêter Noël, les cinq centres socioculturels offrent à leurs adhérents la représentation d'un conte musical très touchant, *La Fabrique des rêves*.

> À partir de 15h à l'Espace Lumière. Inscription obligatoire.

• Les élèves du conservatoire donnent leur grand concert de Noël. L'occasion d'entendre du jazz, du classique et des chants de Noël et de voir les chorégraphies réalisées par les jeunes danseurs d'Épinay.

> À partir de 17h au Pôle Musical d'Orgemont. Entrée libre et gratuite.



DIMANCHE 15

Marché de Noël de 10h à 19h

• Dernier jour pour profiter des différentes animations du marché de Noël et des déambulations proposées par les compagnies Okazoo et Remue-Ménage.

> Déambulations tout public gratuites : *La Brigade animalière du père Noël* à 16h30 et *Gueule d'ours* à 17h30 et 18h30.

• On mettra aussi ses idées cadeaux au clair avant que ferme l'atelier Lettre au père Noël.

> De 10h à 17h à la Maison du Centre - MC². Gratuit.

• Venez vous balader pendant 2 heures du lac d'Enghien jusqu'au marché de Noël pour découvrir, avec l'association Les Cultiveuses, les pratiques festives propres à Épinay.

> RDV à 14h face au 66 rue du Général de Gaulle à Enghien-les-Bains. Inscription obligatoire et gratuite sur exploreparis.com

• Vivez un moment suspendu dans le temps avec l'association ASMOR, présidée par Jean-Marie Durocq, qui donnera son traditionnel concert de Noël au profit du Téléthon.

> À 14h30 en l'église Saint-Médard, place René Clair. Don libre. Renseignements au **06 88 28 48 63**.



Lundi 16

MARDI 17



Des idées cadeaux à zéro euro

Ce n'est pas le prix qui fait la valeur d'un cadeau. Un dessin, un bon massage, un pique-nique ou un pot du bonheur rempli de petits mots doux ou de citations inspirantes peuvent faire tout aussi plaisir. Et pourquoi ne pas offrir une carte de médiathèque – à Épinay, elle est gratuite – ou encore le pass découverte Grand Paris Nord, à demander auprès de Plaine Commune, qui propose des tarifs réduits dans différents sites et salles de spectacles sur l'ensemble du territoire.

MERCREDI 18

Cadeaux personnalisés

Envie de vous faire plaisir ou de gâter vos proches avec des cadeaux faits maison ? Venez participer à l'atelier de création de breloques pour sac à dos sur le thème du chocolat, avec l'association O.W.N.

> De 15h à 17h, à la médiathèque Jules Vallès. À partir de 8 ans.



Jeudi 19

Pour les petits

Les tout-petits vont adorer la poésie et la douceur de *Petit pingouin sur la banquise*, un spectacle joué par la Compagnie Maya.

> Inscriptions auprès de la Maison du Centre – MC² (voir p. 26).



Vendredi 20

Efforts et réconforts



C'est le moment de faire une dernière séance de sport avant la fermeture des structures sportives pour toute la durée des vacances scolaires (voir p. 27). Histoire de se prémunir des virus de l'hiver et d'anticiper les excès de table, on continue de bouger : marcher en bord de Seine ou faire 5 minutes d'exercices doux à la maison, ça suffit pour arriver en forme le 2 janvier et bien commencer l'année.

Samedi 21

Au marché

Les commerçants du marché de la Briche joueront les pères Noël et gâteront leurs clients qui, en participant à un quiz, pourront repartir avec des cadeaux, avant même le 25 décembre.

> De 8h30 à 12h30, 207 avenue de la République.



DIMANCHE 22





Mardi 24

Journée parisienne

Dans le cadre des sorties organisées par les espaces Jeunesse, les jeunes Spinassiens sont invités à partager la magie de Noël lors d'une sortie à Paris, où ils pourront aller glisser sur la somptueuse patinoire du Grand Palais, avant d'aller boire un chocolat chaud au cœur d'un marché de Noël.

> De 13h30 à 20h. RDV à l'espace Jeunesse Le Cube.
 Tarif : 6 €. Renseignements et inscriptions au **01 49 71 42 33**.



Lundi 23

Dernière minute



En panne d'inspiration ? Plutôt que d'offrir une sempiternelle boîte de chocolats, une énième cravate ou de vous retrouver face aux rayonnages dévalisés des magasins, misez sur des valeurs sûres ! Offrez des places pour un spectacle à la Maison du Théâtre et de la Danse, une séance de cinéma au CGR ou encore des entrées pour la piscine ou l'escalade au Canyon.



MERCREDI 25

Joyeux Noël

Rendez-vous à la patinoire pour un spectacle de Noël magique avec la troupe Art Nova sur Glace.

> Spectacle tout public gratuit à 17h (40 min), à la patinoire, place René Clair.



CHER PÈRE NOËL

Comme chaque année, la MC² accueille les enfants et leurs parents les samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 17h, pour aider les petits à écrire leur lettre au père Noël. Voici un modèle à compléter en fonction de l'inspiration du moment. Les plus petits peuvent aussi coller des images ou dessiner s'ils le souhaitent...



Cher Père Noël,

J'espère que tu vas bien. Je sais que tu es très occupé et je te remercie de prendre le temps de lire ma lettre car je voulais te dire plusieurs choses. Cette année, comme tu as pu le constater, j'ai été :

- Sage
- Presque tout le temps sage
- Plus sage que l'année dernière

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



TU NE SAIS PAS QUOI DEMANDER AU PÈRE NOËL ? RÉFLÉCHIS À :

- Une chose qui te ferait plaisir
- Une chose dont tu as besoin
- Une chose que tu pourrais porter
- Une chose que tu pourrais lire

N'oublie pas d'indiquer sur ta lettre postale pour que le père Noël puisse te répondre et dépose-la dans la boîte aux lettres qui se trouve à l'entrée de la MC² pendant le marché de Noël.

LES CADEAUX PROTOCOLAIRES, UN PATRIMOINE INSOUÇONNÉ

Ces cadeaux-là ne sont pas offerts sous le sapin, mais bien lors des rencontres entre la Ville d'Épinay-sur-Seine et les différentes délégations internationales avec lesquelles nous entretenons des relations étroites. Des objets qui sont conservés aux archives municipales et qui montrent combien est délicat l'art d'offrir. Un vrai jeu de diplomatie !

Offrir un cadeau protocolaire lors d'une rencontre officielle est une coutume ancienne et évidemment un symbole géopolitique puissant. Son choix s'avère donc crucial : chaque cadeau, qu'il s'agisse d'une œuvre d'art, d'une médaille ou autre objet artisanal, porte un message que le destinataire du cadeau va

potentiellement exposer aux yeux de tous dans son pays. Le musée du Septennat (Château-Chinon) ou le musée du président Jacques Chirac (Sarran) qui abritent des riches collections des cadeaux officiels et personnels reçus par François Mitterrand et Jacques Chirac sont de beaux exemples de l'importance de ce rite.



DES PRÉSENTS PRÉCIEUSEMENT CONSERVÉS

Le mois dernier, pour célébrer les 60 ans de jumelage avec Oberursel, c'est ainsi une œuvre de Mauro Corda qui a été offerte à la maire et à la délégation allemande. L'artiste, reconnu dans le monde entier, avait déjà signé la sculpture du visage, installée place René Clair, ainsi que les bas-reliefs représentant les sports olympiques disséminés dans neuf points de la ville. Cette sculpture-ci, recouverte d'une feuille d'or, symbolise la force de l'amitié qui s'est tissée entre nos deux villes au fil du temps, au travers de ces deux mains serrées.

À Épinay-sur-Seine, les cadeaux protocolaires reçus sont inventoriés et conservés aux archives municipales, depuis les premiers jumelages, il y a soixante ans. Chacun de ces objets requiert en effet une attention, un entretien spécifique et même parfois des travaux de restauration qui peuvent faire appel à un savoir-faire particulier.

À LA CROISÉE DES ARTS ET DE LA GÉOPOLITIQUE

Dans le fonds spinassien, on retrouve beaucoup de disques. Offerts en grand nombre dans les années 1970, ils rappellent un discours ou un concert organisé par le pays d'accueil. Ici, le South Tyneside Schools Senior Band signe plusieurs titres dont quelques-uns furent joués lors d'une réception entre les deux villes. Quant à cette bouteille que l'on trouve aussi sur les étagères des archives municipales, qui montre un paysage en sable coloré et embouteillé, elle a été offerte en 2017 par le Sénégal dans le cadre d'une éventuelle coopération internationale. Cet art minutieux nécessite de réaliser le dessin à l'intérieur de la bouteille à l'aide d'un pinceau fin, d'y introduire doucement le sable puis la colle pour superposer les couches de poudre fine. Même en plein centre-ville, voilà qui nous fait voyager ! ■



Vos talents



**« Je veux vraiment
que la pâtisserie
reste un plaisir, un
moment de détente »**

Guillaume Correia,

un pâtissier bonne pâte

Spinassien depuis toujours, Guillaume Correia est l'invité parfait, celui qui répond toujours : « *J'apporte le dessert !* » lorsque vous le conviez à dîner.

Petit déjà, il aimait observer et aider sa mère en cuisine. Pour autant, il n'a jamais eu envie de passer professionnel. « *Je veux vraiment que la pâtisserie reste un plaisir, un moment de détente* », explique celui qui a officié comme animateur au centre socioculturel Félix Merlin durant ses études. Peur de la pression ? Pas du tout !

Coordinateur logistique d'une grande entreprise internationale spécialisée dans la climatisation et les pompes à chaleur, il va même au-devant des embûches, lorsqu'il postule en 2019 pour l'émission du Meilleur pâtissier. Il n'est malheureusement pas retenu, mais récidive en 2023 et finit dans les 240 premiers sur 16 000 candidats.

Mille-feuille gagnant ?

Si ce n'est pas suffisant pour faire partie de l'aventure, M6 le recontacte dans la foulée pour lui demander de participer à un autre programme, *Ma recette est la meilleure de France*, présenté par le chef star Cyril Lignac.

Conscient que le niveau des concurrents sera élevé, il s'entraîne d'arrache-pied durant les week-ends qui précèdent et obtient sans difficulté l'aval de ses supérieurs, bien conscients de ses talents puisque ses collègues sont les premiers goûteurs de Guillaume avec ses amis et sa famille. Pour ce concours, le jeune homme

de 36 ans sort sa botte secrète : le mille-feuille vanille-pistache-passion qu'il a imaginé « *en hommage à mes parents et à ma tante* ».

Le goût de la compétition

Le parcours de Guillaume s'arrête aux portes de la demi-finale, 11^e pour 10 places seulement. Qu'importe. « *Quand un Cyril Lignac vous dit : "Niveau saveur, visuel, c'est top. Le principal reproche que j'ai à te faire, c'est la densité de ta pâte feuilletée" c'est quand même très satisfaisant !* », raconte ce vrai gentil qui ne connaît l'amertume que dans d'éventuels desserts.

En revanche, Guillaume semble bien avoir pris goût à ces compétitions : il y a quelques semaines, il participait aussi à un concours amateur au Salon du Chocolat. Mais son plus grand défi reste à venir : l'an dernier à la même époque, il avait confectionné 32 bûches, à la demande de ses proches. Va-t-il en faire autant cette année ? Les paris sont ouverts !

>  @Guigui_delices

Retrouvez Guillaume Correia en vidéo

Nous sommes allés interviewer Guillaume Correia dans sa cuisine.

À découvrir sur tous les réseaux sociaux de la Ville @Epinay-sur-Seine.

DIVIDUS – COMPAGNIE AYAGHMA / NACIM BATTOU

Un spectacle au croisement de la danse contemporaine, du hip-hop et de l'acrobatie, qui célèbre le collectif et traduit le désir profond d'être sur scène et de faire vivre la danse. À l'occasion de ce spectacle, la compagnie vous invite à expérimenter la danse au travers d'un atelier d'initiation ouvert à tous, à partir de 8 ans (aucune expérience requise). L'atelier est offert sur inscription au **01 48 26 45 00** ou à saison.culturelle@epinay-sur-seine.fr.

> **Samedi 7 décembre**, spectacle à 20h30 et atelier de 10h à 12h à la Maison du Théâtre et de la Danse (75-81 avenue de la Marne). Tarifs : 9 à 15 €.



> Achetez vos places sur billetterie.epinay-sur-seine.fr ou au **01 48 26 45 00**

HAMLET EST MORT. GRAVITÉ ZÉRO. – COMPAGNIE LES ÉVADÉ.ES



Frère et sœur, Mani et Dani se rendent à l'enterrement d'un vieux copain, Hannes. Sur place, ils rencontrent deux vieux amis, Bine et Oli. Jadis, tous les quatre étaient inséparables...

On retrouve ici la pièce du dramaturge autrichien Ewald Palmetshofer dans une mise en scène qui nous donne à

voir des individus en proie à une constante incapacité à construire un avenir, prisonniers d'un vide intime et social. Est-il encore possible de trouver sa place dans un monde où le ciel a été remplacé par la machine-économie ? Ce spectacle est Lauréat du Prix T13 / Festival de Mise en scène 2024.

> **Samedi 14 décembre** à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse (75-81 avenue de la Marne) – Dès 14 ans – Tarifs : 6 à 10 €

LA CLAQUE – FRED RADIX

COMPLET

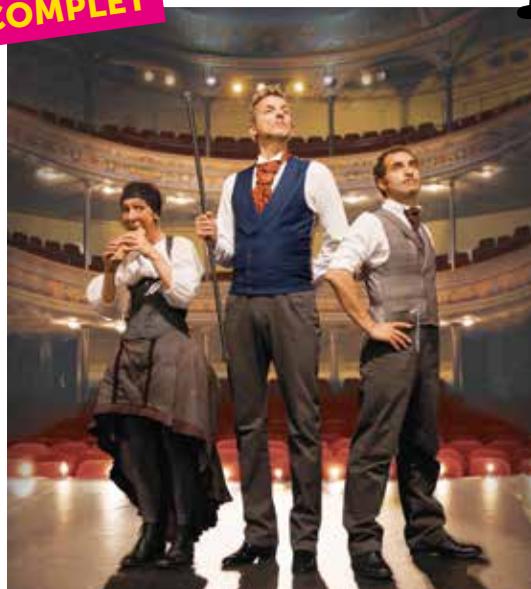
1985, dans un théâtre parisien, Auguste Levasseur, chef d'orchestre d'applaudissements, aussi appelé chef de claque, dirige une troupe de complices, qui, mêlés au public, sont chargés d'applaudir aux moments opportuns.

Mais voilà qu'Auguste est abandonné par ses compères et doit trouver en urgence des remplaçants pour sauver la représentation du soir. Des novices qu'il faudra aussi bien sûr former. La tâche est ardue, et, ce soir, la carrière d'Auguste ne tient plus qu'à une claque !

Pièce acclamée par la critique avec 3 T décernés par Télérama notamment, *La Claque* revisite la petite et la grande histoire du théâtre, avec humour, musicalité et décalage.

> **Jeudi 19 décembre** à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse (75-81 avenue de la Marne) – Dès 8 ans – Tarifs : 9 à 15 €

> **La représentation est complète mais vous pouvez vous présenter à la MTD le soir même : des places peuvent être remises en vente.**



LES ACTIVITÉS DU CLUB SENIOR

Attention, le numéro de téléphone du Club Senior change et devient le **01 71 29 13 80**.

- **Lundi 2** > Jeux de société – Ateliers numériques
- **Mardi 3** > Mini-loto
- **Mercredi 4** > Atelier avec les enfants du Multi-accueil Les Trois Amis
- **Jeudi 5** > Déjeuner spectacle au Paradis Latin (voir p. 11)
- **Vendredi 6** > Matin : atelier « Mémoire et prévention des chutes » (2^e groupe). Après-midi : atelier de relaxation – Mosaïque
- **Lundi 9** > Jeux de société – Ateliers numériques
- **Mardi 10** > Fermeture exceptionnelle en raison de la distribution des colis et chocolats (voir p. 12)
- **Mercredi 11** > Atelier cuisine
- **Jeudi 12** > Atelier de relaxation – Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (1^{er} groupe)
- **Vendredi 13** > Matin : atelier « Mémoire et prévention des chutes » (2^e groupe). Après-midi : atelier de relaxation
- **Lundi 16** > Jeux de société – Ateliers numériques
- **Mardi 17** > Atelier socio-esthétique
- **Mercredi 18** > Atelier avec les enfants du Multi-accueil Les Trois Amis
- **Jeudi 19** > Atelier de relaxation – Atelier « Mémoire et prévention des chutes » (1^{er} groupe)
- **Vendredi 20** > Matin : atelier « Mémoire et prévention des chutes » (2^e groupe). Après-midi : atelier de relaxation
- **Du lundi 23 au vendredi 27 inclus** > Fermeture du Club Senior
- **Lundi 30** > Jeux de société
- **Mardi 31** > Fermeture



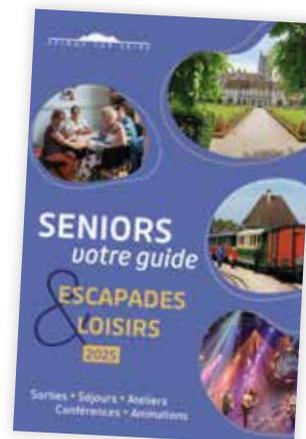
PROLONGATIONS FESTIVES POUR LES SENIORS

Les fêtes se poursuivront au-delà du mois de décembre, bien après la distribution des colis festifs et ballotins de chocolat (voir p. 12) pour nos chanceux aînés, invités au très attendu repas des seniors, les 16 et 17 janvier prochain, à l'Espace Lumière. Un déjeuner qui l'an passé avait réuni près de 1 000 convives, ravis de se retrouver et de discuter autour d'un succulent menu avant d'aller investir la piste de danse jusqu'au bout de l'après-midi... Envie de participer à la fête ? N'hésitez plus car il ne reste que peu de temps aux retardataires pour s'inscrire (sous réserve de places disponibles).

> Plus d'informations auprès du CCAS au **01 49 71 98 54**.

TOUT NOUVEAU, TOUT BEAU, LE GUIDE DES ESCAPADES 2025

L'édition 2025 du guide des escapades et des loisirs à destination des seniors arrive. Un document de 44 pages indispensable pour tout savoir des différentes activités proposées par la Ville à ses seniors. Vous y retrouverez tous les grands rendez-vous de l'année comme le Repas des seniors (voir ci-dessus) ou la Semaine Bleue mais aussi les spectacles, les ateliers, les conférences, les sorties en Île-de-France ou les séjours au grand air proposés sur les douze prochains mois. Bref, de quoi avoir, cette année encore, un agenda bien chargé !



LES RENDEZ-VOUS DES ESPACES JEUNESSE



SAMEDI 7 DÉCEMBRE

Immersion dans l'arène de l'E-sport

Envie d'une immersion hors norme dans le monde de l'E-Sport ? L'expérience EVA Darts est faite pour vous. Équipé d'un casque VR et d'un ordinateur intégré dans un sac à dos, vous pourrez vous déplacer librement dans une arène de 500 m² et vivre des aventures aussi intenses que variées !

▲ Rendez-vous à 15h à l'espace Jeunesse des Écondeaux. Retour à 18h. Tarif : carte loisirs. Renseignements au [01 49 71 02 19](tel:0149710219).

MERCREDI 11 DÉCEMBRE

La vie affective et sexuelle sans tabous

En marge de la journée mondiale de lutte contre le sida qui a lieu chaque 1^{er} décembre, la Ville organise en collaboration avec le CRIPS IDF, acteur reconnu en matière de promotion de la santé, et en présence d'un informateur jeunesse, deux sessions d'atelier-débat autour de la thématique « vie affective et sexuelle ». L'occasion de mettre à mal différentes fausses croyances tenaces sur le sujet et de sensibiliser les jeunes à la contraception, au VIH/IST, aux stéréotypes de genres et autres discriminations de façon ludique, interactive et participative, dans un jeu de questions-réponses. Besoin d'infos supplémentaires ? Une exposition, mise en scène sous forme d'illustrations ultra-drôles réalisées par Silver et Caroline Guillot, est proposée en parallèle sur le sujet, à l'espace Jeunesse Le Carré.

Exposition gratuite et ouverte à tous, visible du 9 au 20 décembre, aux horaires d'ouverture de l'espace Jeunesse Le Carré.

▲ Rendez-vous de 15h à 16h30 pour les 13/15 ans et de 17h à 18h30 pour les 16/25 ans à l'espace Jeunesse Le Carré. Tarif : gratuit sur inscription dans les espaces Jeunesse ou à l'espace Info Jeunes Renseignements au [01 71 29 19 59](tel:0171291959).

SAMEDI 14 DÉCEMBRE

Fête de fin d'année

L'année 2024 va bientôt tirer sa révérence et laisser la place à 2025. Quoi de mieux pour célébrer cette transition qu'une belle fête ? Au programme, préparation et partage d'un succulent repas, jeux, animations diverses, le tout dans la joie et la bonne humeur.

▲ Rendez-vous à 15h à l'espace Jeunesse du Centre-ville. Fin vers 22h. Tarif : carte loisirs. Renseignements au [01 49 71 42 47](tel:0149714247).



SAMEDI 21 DÉCEMBRE

Game Story : l'histoire des jeux vidéo

Joindre l'utile à l'agréable, jouer tout en enrichissant ses connaissances sur l'histoire des jeux vidéo : c'est ce que propose la grande exposition organisée par la ville de Versailles et M05, association dédiée à la préservation du patrimoine vidéoludique. Consoles de jeux, micro-ordinateurs, bornes arcades et 70 ans d'histoire des jeux vidéo n'attendent plus que vous !

▲ Rendez-vous à 13h30 à l'espace Jeunesse Le Carré. Retour vers 18h30. Tarif : carte loisirs. Renseignements au [01 71 29 13 58](tel:0171291358).

MARDI 24 DÉCEMBRE

Sortie féerique à Paris pour le Réveillon

Voir page 15.

▲ Rendez-vous à 13h30 à l'espace Jeunesse Le Cube. Retour vers 20h. Tarif : 6 €. Renseignements et inscriptions au [01 49 71 42 33](tel:0149714233).

VOS ESPACES JEUNESSE

- ▲ **Espace Jeunesse Le Cube (Orge-mont)** : 11 rue Félix Merlin (1^{er} étage de la médiathèque Albert Camus) – [01 49 71 42 33](tel:0149714233) – jeunesse.orgemont@epinay-sur-seine.fr
- ▲ **Espace Jeunesse des Écondeaux** : Parc de la Chevrette – [01 49 71 02 19](tel:0149710219) – jeunesse.econdeaux@epinay-sur-seine.fr
- ▲ **Espace Jeunesse du Centre-ville** : 7-9 rue Dumas – [01 49 71 42 47](tel:0149714247) – jeunesse.centreville@epinay-sur-seine.fr
- ▲ **Espace Jeunesse Le Carré (La Source-Les Presles)** : 1 rue Maurice Ravel – [01 49 71 13 58](tel:0149711358) – jeunesse.sourcepresles@epinay-sur-seine.fr
- ▲ **Espace Info Jeunes** : 5 rue Gilbert Maison – [01 71 29 19 59](tel:0171291959) – sij@epinay-sur-seine.fr

CENTRE CULTUREL IDIR : TOUT UN PROGRAMME !



Espace dédié à la cause berbère inauguré en 2016, le centre culturel Idir (CCI) propose tout au long de l'année une kyrielle d'activités, pour petits et grands. Ainsi, tous les samedis après-midi, des adultes et des enfants viennent y

apprendre les bases du kabyle, langue originaire du nord de l'Algérie parlée par plus de 6 millions de locuteurs dans le monde. Un peu plus loin, dans une autre salle du centre culturel, on retrouve les groupes de théâtre, adultes et enfants, qui viennent se donner la réplique, dès 6 ans. Quant aux amateurs de chant et de guitare, ils s'en donnent eux aussi à cœur joie, espérant pouvoir, après quelques heures de cours dans la bonne humeur et avec un peu de persévérance, interpréter *A Vava Inouva*, le tube d'Idir qui a fait le tour du monde.

En semaine, le centre culturel propose des activités moins artistiques, mais tout aussi précieuses, avec des cours de français pour adultes, dispensés trois fois par semaine, des ateliers couture et enfin des rencontres gratuites dites « émancipatrices » qui permettent de renforcer l'autonomie des femmes, au travers de groupes de parole, d'ateliers d'art-thérapie, de bien-être ou d'échanges de savoirs. ■

> Plus de renseignements sur les activités sur centreculturelidor.com, par téléphone au **06 70 16 95 64** ou par mail contact@centreculturelidor.com

LES PLANCHES VOUS APPELLENT

Vous vous sentez l'âme d'un comédien ? L'atelier théâtre proposé par Ambiance, l'association à destination des plus de 50 ans présidée par Jocelyne Petit, est à la recherche de deux nouvelles recrues, homme ou femme, débutant ou non. La seule condition à respecter ? Une certaine assiduité lors des répétitions qui ont lieu le vendredi, de 9h45 à 12h, dans le quartier de la Briche, au 177 avenue de la République (parking sur place), pour être fin prêt lors du spectacle de fin d'année, qui aura lieu le 17 mai au Pôle Musical d'Orgemont. ■

> Plus de renseignements par mail association.ambiance@sfr.fr ou au **01 48 27 65 74**.



EMÂ POURSUIT SA CAMPAGNE DE STÉRILISATION DES CHATS DES RUES



En partenariat avec la Ville, l'association EMÂ organise actuellement des campagnes de stérilisation des chats des rues (voir notre numéro de novembre). Ce mois-ci, les trappages se font : rue de l'Église, avenue Baudoin, rue de l'Yser au croisement avec le boulevard Foch, carrefour de la Briche et sur le chemin de Halage. Ils auront lieu prochainement rue de la Justice, villa Charles et quartier d'Orgemont. ■

DONNER SON SANG, C'EST DONNER DE L'ESPOIR !

Chaque année, en France, près d'un million de malades sont soignés grâce aux dons du sang, qu'il s'agisse de personnes victimes d'accidents, de femmes qui ont besoin de ce coup de pouce lors de leur accouchement ou de malades atteints de nombreuses pathologies comme le cancer ou la drépanocytose. Et pourtant, les pénuries sont récurrentes et l'Établissement français du sang (EFS) observe malheureusement la fluctuation des dons en fonction de la capacité des Français à se mobiliser. L'approche de l'été ou des fêtes de fin d'année est souvent une période plus compliquée. Pourtant, le don du sang prend une heure maximum et ne comporte aucun risque pour les personnes âgées de 18 à 70 ans et pesant plus de 50 kg. Alors on compte sur vous. ■

> **Dimanche 29 décembre de 8h30 à 13h30, au restaurant scolaire de l'école Georges Martin, 2 rue Mulot. Réservation d'un créneau de collecte possible sur dondesang.efs.sante.fr/trouver-une-collecte**

REPAS SOLIDAIRE

L'association Femme organise un grand repas solidaire dont une partie des bénéficiaires servira à financer les différentes actions à venir. Au programme, en plus d'un délicieux repas, toutes sortes d'animations et notamment de la danse. ■

> **Dimanche 29 décembre de 13h à 20h dans la salle annexe de l'église Notre-Dame-des-Missions. Tarif : 10 €. Réservations au **06 50 94 34 49**.**



DEUX ACTIONS POUR ACCOMPAGNER LES SITUATIONS DE HANDICAP

Le handicap concerne près de 12 millions de personnes en France*. À l'occasion de la Journée internationale des personnes handicapées, organisée tous les 3 décembre depuis 1992, deux actions sont proposées sur la Ville, pour en savoir plus et ne plus se sentir seul.

Si nous sommes globalement bien informés aujourd'hui sur les risques de burn-out dans le milieu professionnel, on connaît moins bien la menace qui pèse sur les parents, et notamment sur les parents d'enfants en situation de handicap. Pourtant, cela fait maintenant près d'une décennie que deux chercheuses et mamans belges, Isabelle Roskam et Moïra Mikolajczak, ont alerté sur cette problématique.

Lundi 16 décembre, l'association spinassienne IRISS (Interventions pour Réduire les Inégalités Sociales

de Santé) et la psychologue Nathalie Cohen, spécialisée dans le burn-out parental, proposent une grande journée de sensibilisation pour comprendre et prévenir les risques qui existent chez ces parents particulièrement sollicités. Comment en effet jongler entre les responsabilités familiales, les contraintes professionnelles et le soutien au quotidien d'un enfant aux besoins spécifiques ? Sans parler de la complexité des démarches administratives et de l'isolement, fréquent. Au travers d'ateliers interactifs qui permettront de créer un espace de partage et d'échanges, seront aussi donnés aux participants, parents ou professionnels, des outils et des conseils pour faciliter leur quotidien et s'adapter à cette réalité particulière.

Les personnes qui veulent en savoir plus sur le handicap ou sont à la recherche de soutien pourront également se présenter à la permanence du Point Infos Santé le 12 décembre prochain. Des professionnels pourront répondre à leurs questions et les orienter vers les structures compétentes, comme le 0 800 360 360. Le but de cette plateforme téléphonique d'écoute et de soutien pour les personnes en situation de handicap, leurs aidants et les professionnels ? Apporter des solutions immédiates et innovantes, quelle que soit la situation rencontrée. Elle est accessible gratuitement tous les jours, du lundi au vendredi, de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30. ■

**Source : rapport 2023 de la Direction de la recherche, des études, de l'évaluation et des statistiques*

> Point Infos Santé, **jeudi 12 décembre**, de 14h30 à 16h30 sur le parvis du parc central d'Orgemont, en face du Dojo. Gratuit et sans RDV.

> Conférence IRISS, **lundi 16 décembre** de 9h à 16h. Espace culturel, 8 rue Lacépède. Inscriptions obligatoires sur HelloAsso (voir QR code). Renseignements au **06 18 56 67 07** ou par mail contact@association-iriss.fr



LE PROGRAMME DE VOS CENTRES SOCIOCULTURELS

Maison du Centre – MC²

- **Tous les mardis de 9h30 à 11h30** : Lieu d'accueil enfants/parents pour les 0-6 ans. Prévoir un change.
 - **Tous les vendredis de 14h à 17h45** : Blabla'thé : venez échanger, vous distraire et partager un café avec d'autres Spinassiens. Sans inscription.
 - **Mardi 3 de 14h à 16h** : Atelier de santé préventive pour les adultes pour connaître toutes les clés qui vous permettront de retrouver un bon sommeil. Les parents n'ayant pas de mode de garde peuvent venir avec leur bébé. Inscription à l'accueil.
 - **Jeudi 5 à 9h, 9h45 et 10h30** : Atelier sensoriel pour les 0-3 ans accompagnés de leur(s) parent(s). Inscription obligatoire.
 - **Vendredis 6 et 20 et samedi 7 de 14h à 16h** : Blabla'thé spécial « questions de parents ». Venez participer à un temps convivial d'échanges, animé par Nadège Habermusch, accompagnante en périnatalité et parentalité. Sans inscription. Le samedi, accueil des enfants à partir de 3 ans.
 - **Mardi 10 de 14h à 16h** : Atelier de santé préventive pour les adultes pour apprendre à se relaxer. Inscription à l'accueil. Les parents n'ayant pas de mode de garde peuvent venir avec leur bébé.
 - **Jeudi 12 de 9h30 à 10h30** : Atelier musique en famille pour les 0-3 ans et leur(s) parent(s) avec la chanteuse Naouel Sissoko. Inscription obligatoire.
 - **Mardi 17 de 9h à 11h et de 14h à 16h** : Atelier pâtisserie en deux temps animé par la cheffe Vanessa sur le thème des desserts de Noël. Inscription obligatoire. Les parents n'ayant pas de mode de garde peuvent venir avec leur bébé.
 - **Jeudi 19 à 9h45** : Spectacle *Petit pingouin sur la banquise* par la Compagnie Maya pour les 0-3 ans accompagnés de leur(s) parent(s). Inscription obligatoire.
- > **Maison du Centre – MC²**
35 rue de Paris – [01 49 71 99 15](tel:0149719915)

Espace Nelson Mandela

- **Samedi 7 de 14h à 18h** : Noël à la commanderie de Presles avec diverses activités manuelles, des balades, un goûter et un grand spectacle de Noël...
 - **Vendredi 20 de 16h30 à 17h30** : Permanence de Nadia Kais, conseillère municipale déléguée aux activités socioculturelles.
 - **Pendant toutes les vacances scolaires, du lundi 23 décembre au vendredi 3 janvier** : Au programme, activités manuelles, activités cuisine, sorties, cinéma, jeux de société, activités sportives à destination des enfants, des familles et des seniors.
- > **Espace Nelson Mandela**
64 avenue de la Marne – [01 49 71 99 35](tel:0149719935)

Espace Joséphine Baker

- **Mercredis 4 et 18 de 15h30 à 17h30** : Atelier des tout-petits, pour les enfants de 3 ans à 5 ans accompagnés d'un parent.
 - **Samedi 7** : *Un Noël scientastique*, à la cité des Sciences, à Paris, avec trois spectacles différents en fonction de l'âge des enfants (de 0 à 17 ans) et leurs parents. Rendez-vous à 8h45 rue des Saules et retour prévu vers 12h30 (prévoir un encas). Inscription obligatoire.
 - **Jeudi 12 entre 9h et 11h** : Café des parents en partenariat avec l'association « Happy parentalité ». Venez partager vos astuces et vos difficultés de parents autour d'un café. Sans inscription. Possibilité de venir avec son bébé.
 - **Samedi 21** : Sortie en famille (à partir de 5 ans) à Paris, pour voir le tout dernier film des studios Disney, *Vaiana 2* ainsi que le spectacle emblématique du Grand Rex, *La Féérie des eaux*. Rendez-vous à 13h45 rue des Saules. Retour prévu vers 20h. Inscription obligatoire.
 - **Lundi 23 de 14h30 à 16h30** : Atelier de confection d'un bocal SOS COOKIE à partir de 5 ans. Inscription obligatoire.
 - **Lundi 30 de 14h30 à 17h30** : après-midi pour jouer, tester ensemble les jeux que le père Noël a apportés avant de partager un bon goûter. Ouvert à tous. Inscription obligatoire.
- > **Espace Joséphine Baker**
4 avenue Léon Blum – [01 49 71 99 61](tel:0149719961)

Centre socioculturel Félix Merlin et annexe

- **Mardis 3 et 17 de 14h à 16h** : Atelier « créations de masques » ouvert à tous, en collaboration avec le CMP.
 - **Du lundi 9 au jeudi 12 de 9h à 12h** : Atelier de perfectionnement informatique avec l'association Emmaüs Connect.
 - **Vendredi 13 de 10h à 12h** : Permanence connectée avec Emmaüs Connect.
 - **Vendredis 6, 13 et 20 de 14h à 16h** : Atelier tricot.
 - **Jeudi 19 de 9h à 11h** : Comité d'usagers sous forme de petit-déjeuner partagé et convivial.
 - **Vendredi 20 de 14h à 16h** : Atelier de pâtisserie (à l'annexe).
 - **Samedi 21 de 8h à 19h30** : Sortie famille au marché de Noël d'Arras, près de Lille.
 - **Jeudi 26 de 19h à 22h** : Sortie au cinéma CGR Épinay pour les adultes.
 - **Vendredi 27 de 13h à 18h** : Sortie à la basilique de Saint-Denis, avec pièce de théâtre et ateliers manuels.
- > **Centre socioculturel Félix Merlin**
67 rue Félix Merlin – [01 71 29 13 34](tel:0171291334)
- > **Annexe du centre socioculturel Félix Merlin**
28 route d'Argenteuil – [01 71 29 13 35](tel:0171291335)

À NE PAS RATER

Samedi 14

De 9h30 à 12h, c'est le moment de s'inscrire pour les activités des vacances de Noël. Rendez-vous dans vos centres socioculturels. Puis de 14h à 15h, petits et grands pourront venir rêver à l'Espace Lumière, avec le spectacle de Noël, *La fabrique des rêves*, un conte musical qui allie chant, danse et numéros aériens, et raconte les aventures de Charlotte qui, à la veille des fêtes, part à la recherche d'une lettre au père Noël disparue, avec l'aide de ses amis lutins ou de ses doudous préférés. Inscription obligatoire.



UNE TRÊVE BIEN MÉRITÉE POUR LES STRUCTURES SPORTIVES

Après une année particulièrement riche sur le plan sportif avec en point d'orgue les Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris, les structures sportives prendront un repos bien mérité pendant toute la durée des vacances scolaires, à partir du vendredi 20 décembre au

soir. Seuls les équipements en libre accès, comme les city-stades, les terrains de tennis du parc Municipal des Sports et le street workout resteront accessibles. Rendez-vous le lundi 6 janvier au matin pour une nouvelle année 100 % active. ■

LES CENTRES DE LOISIRS SE REGROUPENT DURANT LES VACANCES

Pendant les vacances de Noël où la fréquentation des centres de loisirs est moindre, les enfants des centres de loisirs maternels seront regroupés dans cinq des quinze établissements de la ville, à savoir Alexandre Dumas, Victor Hugo, les Écondeaux, Jaurès Sud et Marlène Jobert. Côté élémentaire, notez que le centre de loisirs Rousseau est fermé durant toutes les vacances scolaires. Les élèves qui le fréquentent seront accueillis à l'annexe du CSC Félix Merlin, 28 route d'Argenteuil. De la même manière, les enfants fréquentant l'école Pasteur devront être déposés directement à l'École Jean Jaurès, le matin avant 9h. En revanche, les enfants dépendant du centre Lacépède continueront d'y être accueillis le matin (entre 7h30 et 9h) et le soir (entre 17h30 et 19h) et rejoindront l'école Jean Jaurès durant la journée, ce regroupement n'impactera donc pas les familles. ■



VOUS VENEZ D'EMMÉNAGER À ÉPINAY ? RÉSERVEZ VOTRE 13 FÉVRIER PROCHAIN !

On a souvent tendance à minimiser son impact : un déménagement fait pourtant partie des plus grands chamboulements de notre vie, parfois source de stress et d'une perte de repères. Pour accompagner les nouveaux arrivants dans cette étape de leur vie, Épinay-sur-Seine organise chaque année une cérémonie pour tous les nouveaux Spinassiens qui ont emménagé sur la ville dans les 12 derniers mois. L'occasion de poser toutes ses questions, d'en apprendre davantage sur les structures et les services proposés sur le territoire et aussi de rencontrer d'autres habitants qui vivent la même expérience. ■



> **Jeudi 13 février à 19h, à la Mairie, 1-3 rue Quétigny. Inscriptions au 01 49 71 89 10 ou en scannant ce QR code.**



◆ LES RENDEZ-VOUS DE DÉCEMBRE DE LA MAISON DES PARENTS

• **Mardi 10 décembre à 9h30**

Votre bébé va arriver et après ? Temps d'échange individuel ou en couple pour les futurs et jeunes parents, animé par une accompagnante péri et post-natale.

• **Jeudi 12 décembre à 9h30**

Sensibilisation aux massages. Une instructrice sera là pour vous initier et échanger avec vous lors de cet atelier parents-enfants (de 0 à 3 ans)

> **MC² 35 rue de Paris – 1^{er} étage – Renseignements et inscriptions (obligatoires) au 01 49 71 42 64.**

GESTION DES DÉCHETS : ADOPTONS LES BONS GESTES

Avec les festivités, le pic de consommation et donc de déchets est souvent à son maximum, alors on adopte les bons gestes, en gardant à l'esprit que le meilleur déchet est celui que l'on ne crée pas, et on se remémore les règles du tri.



Eugénie Ponthier,
ADJOINTE AU MAIRE, DÉLÉGUÉE À L'ÉCOLOGIE URBAINE



Le geste de tri permet également de préserver notre santé en limitant l'impact des déchets toxiques. Enfin, il y a aussi un enjeu économique, car plus il y a de déchets, notamment mal triés, plus la facture de traitement est élevée. Il y va donc de notre intérêt à toutes et tous !

Au-delà du tri, on entend souvent « le meilleur déchet, c'est celui qu'on ne produit pas » : qu'est-ce que cela signifie ?

Nous devons éviter au maximum de créer des déchets, que ce soit chez nous, au travail ou dans l'espace public. Par exemple, nous pouvons investir dans un sac à pain réutilisable, ce qui évitera au boulanger de nous fournir à chaque fois un emballage en papier. Cela n'a l'air de rien, mais, sur une année, l'impact est significatif. Avant d'acheter un article, nous devons aussi nous interroger sur la réelle nécessité de ce dernier et sur son impact environnemental, nous pouvons aussi essayer de le trouver d'abord en seconde main. De même, avant de jeter quelque chose, demandons-nous si nous ne pouvons pas lui trouver une nouvelle utilisation. Si ce n'est pas le cas, offrons-leur une seconde vie en en faisant don à des associations ou, s'ils sont endommagés, en les confiant à un centre de tri spécialisé.

Aujourd'hui, la gestion des déchets est devenue une question cruciale. Pourquoi ?

La question des déchets et de leur gestion est primordiale sur le plan environnemental, sanitaire et économique : à l'heure du réchauffement climatique, le tri est le premier geste écocitoyen à adopter.

Comment le tri de nos déchets peut-il changer la donne ?

D'une part, cela favorise la valorisation des déchets par le biais du réemploi quand cela est possible, ou par le recyclage. D'autre part, cela permet de protéger la planète en réduisant l'impact environnemental (moins d'enfouissement de déchets ou de destruction par incinération, économie des ressources naturelles).

BEAUCOUP DE DÉCHETS MAIS PAS ASSEZ DE TRI :

 Chaque habitant de Plaine Commune produit en moyenne 460 kg de déchets par an (plus de 1,5 kg par jour), soit deux fois plus qu'il y a 40 ans.

 70 % des déchets de notre poubelle d'ordures ménagères pourraient être recyclés ou valorisés.

 Seulement 17,5 kg/an et par habitant des déchets sont triés dans la poubelle jaune (seulement 3,8 % du total des déchets produits par an).

Un meilleur tri et le respect du calendrier de collecte permettraient :

 de réduire les coûts de traitement des déchets (88,1 €/habitant/an pour les poubelles grises et 8,6 €/habitant/an pour les poubelles jaunes)

 de limiter l'impact sur la planète (moins de consommation de matière première, moins de destruction de déchets par incinération ou enfouissement...)

 d'éviter les amendes, car déposer, abandonner, jeter ou déverser tout type de déchets sur la voie publique ou privée est puni d'une amende forfaitaire de 135 €, mais pouvant aller jusqu'à 750 € !

Source : Plaine Commune

LES BONS GESTES À ADOPTER

En adoptant des gestes simples, on peut réduire l’empreinte écologique de nos déchets, par exemple :

- Consommer autrement pour limiter la production de déchets, parce que le meilleur déchet est celui qu’on ne crée pas ! Ainsi, mieux vaut privilégier l’achat des produits en vrac ou avec le moins d’emballage, investir dans des produits réutilisables qui durent dans le temps, éviter les produits à usage unique.
- Privilégier le réemploi dès que cela est possible. Cela peut se traduire par la vente de son ancien smartphone ou faire don des vieux jouets de son enfant à des associations.
- Trier les déchets : jeter les emballages recyclables en vrac dans le bac jaune, déposer les sacs d’ordures ménagères (bien fermés) dans le bac adéquat, jeter les bouteilles en verre dans le bac prévu à cet effet, apporter les déchets électriques et électroniques dans les lieux de collecte adaptés. ■

LE SAVIEZ-VOUS ?

Épinay-sur-Seine est la seule collectivité de Plaine Commune où la collecte de verre est effectuée en porte-à-porte ! Les autres collectivités sont équipées de points d’apport volontaire.

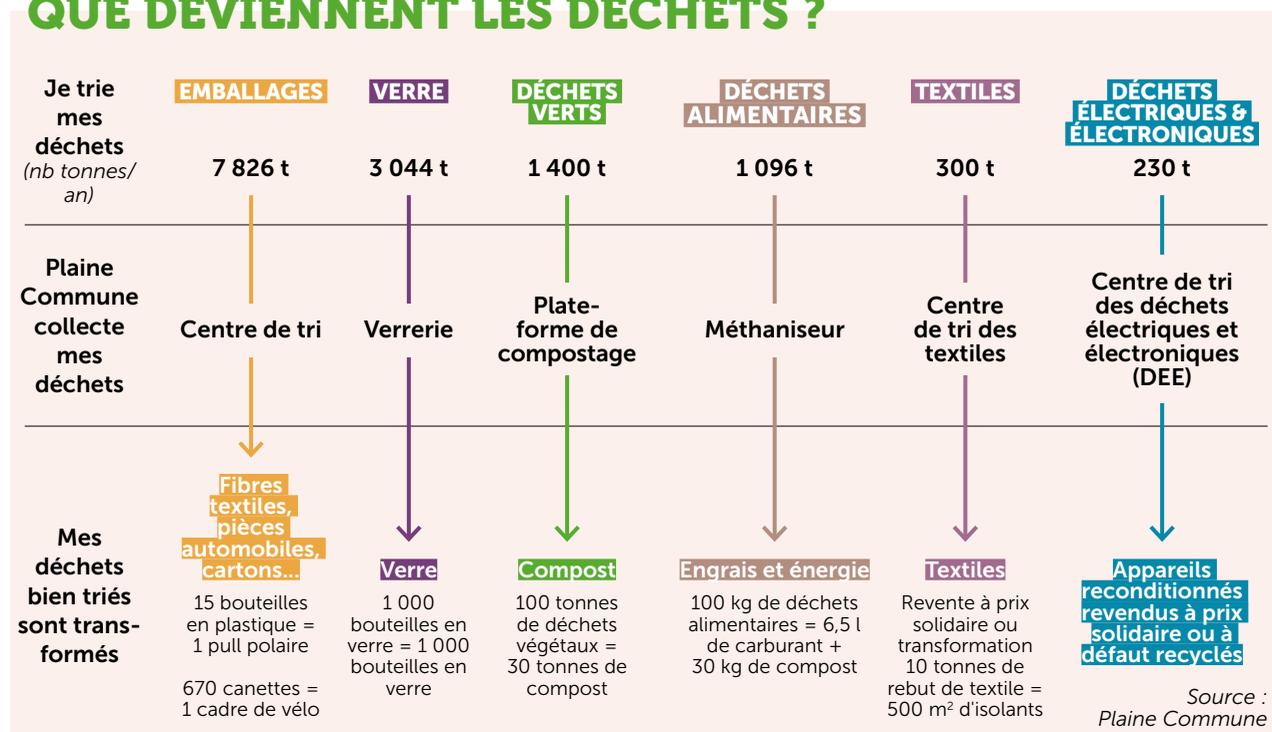
DES OUTILS POUR AGIR TOUS ENSEMBLE

Besoin d’un pense-bête ? Plaine Commune distribue ce mois-ci dans les boîtes aux lettres le calendrier 2025 de collecte des déchets ménagers. Vous y trouverez les jours de ramassage des déchets ainsi qu’un mode d’emploi pour un tri efficace. Si vous avez des questions concernant les déchèteries, le compostage... pensez à la solution **bienENTENDU** en composant le **01 87 01 87 87**, un dispositif développé par Plaine Commune. Vous désirez signaler un dépôt sauvage, un problème d’espace vert ? Vous pourrez le faire instantanément via l’application **bienVU** disponible sur Google Play et App Store.

Ensemble préservons notre planète et notre cadre de vie ! ■

> Calendrier à consulter sur <https://plainecommune.fr/collecte/>

QUE DEVIENNENT LES DÉCHETS ?



RETOUR SUR LES RÉUNIONS DE QUARTIER

Comme chaque année, octobre et novembre ont été marqués par les réunions de quartier. Monsieur le Maire, les élus, les services de la Ville, de Plaine Commune et du Commissariat étaient présents pour évoquer les sujets qui rythment le quotidien des Spinassiens et Spinassiennes.



La Source-Les Presles – Lundi 7 octobre

Le Syndicat mixte des réseaux d'énergie calorifique (SMIREC) est venu présenter le projet de géothermie auquel seront rattachés de nombreux bâtiments et qui permettra d'avoir un chauffage local et écologique. Cette réunion a aussi été l'occasion de reparler des différentes phases de la rénovation urbaine. La municipalité a ainsi fait le point sur les projets menés sur le quartier, comme la récente inauguration de l'espace Jeunesse, le Carré situé au 1 rue Maurice Ravel, offrant de nombreux espaces aérés et modernes. La présence des bailleurs a, par ailleurs, suscité de nombreux échanges concernant les ascenseurs ainsi que les parkings.

Orgemont – Jeudi 10 octobre

Cette réunion a permis d'évoquer les nombreux projets à venir dans le quartier : la première pierre du futur gymnase rue de Strasbourg, le projet de logements rue de Nancy, la démolition des 27-39 rue de Marseille ainsi que celle d'un immeuble rue d'Armentières, qui permettra d'offrir un vaste parvis à la nouvelle école maternelle Lotte Eisner, dont la rentrée est prévue en janvier.

Également présents, les bailleurs ont répondu aux très nombreuses sollicitations. Monsieur le Maire a, une nouvelle fois, insisté sur le fait que ces derniers devaient maintenir leur patrimoine en bon état en attendant les rénovations ou démolitions. Un mois après cette réunion, il a reçu l'ensemble des bailleurs d'Orgemont et SABIMO pour s'assurer du suivi des dossiers évoqués lors de cette rencontre.

Les Écondeaux – Lundi 14 octobre

Dans ce quartier, la plupart des espaces extérieurs sont du domaine privé et gérés par l'AFUL. Pour faire face aux nombreuses questions soulevées par les habitants, Monsieur le Maire a souhaité que les services de la Ville accompagnent l'AFUL, via la mise en place d'une feuille de route, pour que les copropriétaires puissent trouver des solutions à des problématiques comme la gestion des espaces verts, la résidentialisation ou le chauffage.



La Briche – Blumenthal – Les Béatus – Les Mobiles – Jeudi 17 octobre

Cette réunion s'est concentrée sur différents sujets du quotidien comme la voirie, le stationnement ou la circulation... De nombreux habitants du secteur Blumenthal regroupés en association étaient présents, faisant part de leurs propositions pour améliorer la vie du quartier. Enfin, la réunion ayant lieu au sein du groupe scolaire Pasteur, les participants ont constaté que les travaux de rénovation étaient bien entamés.

Centre-Ville – Lundi 4 novembre

Futur centre administratif, futur commissariat, emplacement de la tour 4K, devenir de l'esplanade : les habitants ont posé de nombreuses questions sur tous les projets du quartier. Les bailleurs ont eux aussi été fortement sollicités. Ce fut notamment le cas concernant le chantier de réhabilitation rue du Maréchal Maison, qui a soulevé différentes interrogations et dont la fin, prévue au premier trimestre 2025, devrait soulager les locataires et permettre d'accueillir de nouvelles familles.

Cygne d'Enghien-Gallieni – Jeudi 7 novembre

Des problématiques de circulation et de stationnement gênant ont été évoquées notamment concernant les avenues Joffre et Gallieni pour lesquelles Monsieur le Maire demande une vigilance particulière aux Polices Nationale et Municipale. Les habitants ont par ailleurs montré un bel enthousiasme au sujet de la Maison de la Réserve, un équipement public éco-construit et novateur qui accueillera petits et grands et dont l'ouverture est prévue au printemps prochain... ■

TRAVAUX

LES CHANTIERS DE DÉCEMBRE

De nombreux travaux d'aménagement urbain, d'entretien et d'embellissement sont menés partout dans notre commune pour améliorer votre cadre de vie.



Visualisez la carte de la ville avec les travaux en cours sur epinay-sur-seine.fr



1 Le projet de renaturation des berges commence

Ces travaux, qui visent à améliorer la qualité de vie du quartier en aménageant les berges et en favorisant la biodiversité, ont commencé le 19 novembre. Ils se dérouleront en trois phases. Jusqu'en janvier, les opérations vont consister à extraire les plantes invasives, tailler les arbres et créer des lieux aquatiques afin de permettre la reproduction des poissons. Au printemps, les travaux concerneront la chaussée avant la finalisation, à l'automne 2025, avec l'enfouissement des réseaux et la rénovation de la voie. Pendant toute la durée des travaux, des aménagements spécifiques seront mis en place pour limiter les nuisances.

2 Travaux de pose du réseau de chauffage urbain en centre-ville

Le déploiement du réseau de chauffage se poursuit sur notre territoire, et notamment en centre-ville. Les travaux qui commenceront début janvier devraient durer environ 6 mois. Pendant cette période, la circulation sera impactée dans plusieurs rues :

- La rue Lacépède sera totalement barrée.
- La rue du Maréchal Maison se verra amputée d'une des deux voies de circulation existantes.
- La rue Mulot et une portion de la rue de Paris (entre la rue du Maréchal Maison et l'avenue Salvador Allende) seront provisoirement en sens unique : la rue Mulot permettra seulement de rejoindre la rue de l'Église depuis la rue du Maréchal Maison. La rue de Paris, quant à elle, conservera le sens de circulation allant de l'avenue Salvador Allende à l'avenue de la République.



PERMANENCES

MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT

Située au **1 rue de la Terrasse**, elle est ouverte **le lundi et le jeudi** de 9h à 12h et de 13h15 à 17h, **le mardi** de 9h à 12h et de 13h15 à 19h et **le vendredi** de 9h à 12h. La MJD est fermée au public le mercredi mais la permanence téléphonique est assurée.

Diverses permanences sont proposées sur rendez-vous par :

- L'association **SOS Victimes 93**, le **lundi** de 9h à 12h et de 13h30 à 17h
- L'association **Juris Secours**, le **mardi**, de 9h30 à 12h (Droits des étrangers)
- L'association Autisme et Cetera, **un vendredi par mois** de 9h à 12h (sur rendez-vous)
- Des avocats, **le mardi** de 17h10 à 19h (permanences également le **1^{er} mardi du mois** à l'Espace Nelson Mandela de 17h à 18h30 et le **3^e mardi du mois** au centre socioculturel Félix Merlin de 17h à 18h30)
- Le Centre Information Droits Femmes Familles, le **jeudi** de 9h à 12h et de 13h15 à 16h30 (permanences également le **2^e mardi du mois** de 13h30 à 17h à l'Espace Nelson Mandela et le **3^e mardi du mois** de 13h30 à 17h au CSC Félix Merlin)
- Des médiateurs familiaux, le **jeudi** de 9h à 11h et de 13h15 à 15h (hors vacances scolaires)
- Un écrivain numérique, **deux mercredis par mois** de 13h à 17h (s'inscrire auparavant par téléphone)
- Le conciliateur, **le mardi et le mercredi** de 10h à 12h et de 15h à 18h
- Un notaire, **un jeudi par mois** à partir de 14h15

> 1 rue de la Terrasse

Pour toute information et prise de rendez-vous, contactez le **01 48 23 22 27**

PERMANENCES JURIDIQUES

L'association Juris Secours propose des permanences sur rendez-vous :

- **un lundi par mois** au **centre Félix Merlin** (67 rue Félix Merlin)
Prochaine date le 16/12 de 9h30 à 12h30
- **un mercredi par mois** à la **Maison du Centre** (35 rue de Paris)
Prochaine date le 11/12 de 9h30 à 12h30

- **un jeudi par mois** à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne)
Prochaine date le 19/12 de 13h30 à 17h30

Prochaine date le 19/12 de 13h30 à 17h30

- **le 1^{er} jeudi du mois** au **Pôle Social** (1 rue de l'Abbé Pierre)

Prochaine date le 5/12 de 14h à 18h

- **tous les mercredis** de 9h30 à 12h30 au **local Juris Secours** (9 rue du Maréchal Maison). L'association sera fermée les 23 et 24 décembre.

> Tél. **01 48 30 81 39**

POINT ÉCOUTE FEMMES

Des juristes et des médiateurs accompagnent les femmes **le mardi et jeudi** de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h au **Point écoute femmes** (9 rue du Maréchal Maison). Accueil gratuit et anonyme, uniquement sur rendez-vous.

> Tél. **01 49 51 27 88**

SURENDETTEMENT

L'association Léo Lagrange propose des rendez-vous **chaque 1^{er} et 3^e jeudis du mois** de 14h à 16h30 au CCAS (7 rue Mulot). Prenez rendez-vous au 01 49 71 98 75.

L'association Crésus propose des rendez-vous au Pôle Social (1 rue de l'Abbé Pierre) **les 1^{er} et 3^e mardis de chaque mois** de 14h30 à 16h30. Prenez rendez-vous au 01 49 71 42 90.

ANCC (COPROPRÉTIÉ)

Des rendez-vous téléphoniques sont proposés **chaque 2^e mardi du mois** à 18h pour évoquer les cas particuliers ou s'initier aux problématiques de la copropriété. Pour plus de renseignements et prendre rendez-vous, contacter le 06 07 51 87 39 ou envoyez un mail à renaud.peirani@gmail.com

LUTTE CONTRE L'ALCOOLISME

L'association Vie libre accompagne les malades alcooliques et leur entourage. Permanence **le mardi 3 décembre** de 17h à 18h à l'Espace Nelson Mandela (64 avenue de la Marne).

> Tél. **06 19 46 24 01**

Mail : **vielibre.stains@orange.fr**

Site : **stains.vielibre93.fr**

POINT INFO CANCER

Les associations Une luciole dans la nuit et Vivre comme avant accueillent par téléphone les personnes atteintes d'un cancer et leurs proches **du lundi au vendredi** de 9h à 19h.

Permanence de l'association Une luciole dans la nuit **le mardi** de 13h à 17h au 2 rue de Marseille.

L'association propose également des soins de support et d'accompagnement au 2 rue Lacépède **le mardi** de 9h30 à 12h30.

> Tél. **06 72 21 31 52**

Mail : **unelucioledanslanuit@gmail.com**

Site : **unelucioledanslanuit.fr**

Facebook : **Une luciole dans la nuit**

SOS VICTIMES 93

Un psychologue vous accompagne et vous conseille dans vos démarches juridiques **le mardi** de 9h à 12h, sur rendez-vous, à l'Espace Nelson Mandela (64 avenue de la Marne).

> Tél. **01 49 71 99 35**

ALLÔ MONSIEUR LE MAIRE



Vous avez une question ou rencontrez un problème concernant le stationnement, la salubrité, la sécurité, la propreté ou tout autre domaine ? Vous pouvez joindre directement votre Maire, Hervé Chevreau, tous les lundis (sauf vacances scolaires) de 18h à 20h.

> Pour cela, composez le **01 49 71 89 24**

CARNET



NAISSANCES

EN SEPTEMBRE

Le 20, Jelani Martine • **Le 24**, Issa Zoughari

EN OCTOBRE

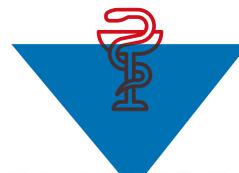
Le 1^{er}, Mariam Ahmat • **Le 2**, Ismaël et Ibrahim Sané • **Le 6**,
Younes Rahmani • **Le 13**, Ayoub Zarrouk



MARIAGES

EN OCTOBRE

Le 5, Maya Achir et Merouane Khodja • Claire Gabelus et
Sammy Landeau • **Le 18**, Salma Nachat et Vedner Égalité •
Le 25, Virgilia Muselli et Tony Hurtel • **Le 26**, Sarah Mesidot
et Mallé Dianifaba

LES PHARMACIES DE GARDE
EN DÉCEMBRE 2024*

Secteurs : Saint-Denis/Épinay-sur-Seine/Stains/Pierrefitte-sur-Seine/Villetaneuse

*sous réserve de modification

**Dimanche 8 décembre, mercredis 25 décembre et
1^{er} janvier**

Pharmacie de L'Ilo

5 avenue de Lattre de Tassigny

93800 Épinay-sur-Seine

Tél. 09 72 44 68 14

Dimanches 15, 22 et 29 décembre

Pharmacie de la gare

152 avenue Jean Jaurès

93800 Épinay-sur-Seine

Tél. 01 48 22 39 76

Pour trouver les pharmacies ouvertes près de chez vous
24h/24 et 7j/7, consultez le site www.monpharmacien-idf.fr.
Pour connaître les pharmacies de garde, vous pouvez contac-
ter le Commissariat d'Épinay-sur-Seine au **01 49 40 17 00**

HOMMAGE À
SYLVAINE MONTIGNY

C'est avec une grande tristesse que nous avons appris le décès de Sylvaine Montigny survenu mi-novembre, à l'âge de 83 ans. Elle était la très dynamique trésorière de la section Vitalité Gym du Club Sportif Multi-sections d'Épinay, dont elle était adhérente et bénévole depuis plus de vingt ans. Cette grande sportive qui faisait encore 8 heures de sport hebdomadaires ne comptait ni son temps ni son investissement auprès du CSME et illuminait de sa présence tous les événements sportifs de la ville, comme, il y a encore quelques semaines, la Spinassienne. Quelles que soient les circonstances, Sylvaine savait en effet se montrer agréable et disponible. Elle restera un bel exemple pour toutes les personnes qui l'ont côtoyée et une grande perte pour le CSME. À sa famille et à ses proches, nous présentons nos plus sincères condoléances.

RECTIFICATIF

Dans notre magazine de septembre, nous rendions hommage à Jean-Paul Mandart. Contrairement à ce que nous indiquions, ce dernier n'avait que deux enfants, Nathalie et Pascal.



Si vous souhaitez que votre nom, ou celui d'un parent, paraisse dans cette rubrique, merci de le signaler au service de l'État civil lors de votre passage.

TRIBUNE DE LA MAJORITÉ

LES SPINASSIENS AU RENDEZ-VOUS DES JEUX OLYMPIQUES ET PARALYMPIQUES

L'été dernier, les Jeux Olympiques et Paralympiques (JOP) de Paris ont marqué une parenthèse idyllique (et une trêve politicienne) pour des millions de Français : qu'ils aient été spectateurs ou téléspectateurs des épreuves sportives, ils ont vibré devant les exploits d'athlètes internationaux ou tricolores.

Les Spinassiens ont participé nombreux à cet engouement populaire et pas uniquement devant leur petit écran.

En effet, la municipalité d'Épinay-sur-Seine s'est mobilisée bien en amont pour proposer au plus grand nombre de vivre ces événements exceptionnels : il faut avoir été absent de notre ville pendant des mois – voire des années – pour ne pas s'être rendu compte des dispositifs mis en place et de l'enthousiasme qu'ils ont suscité.

Dès 2020, il a été décidé de faire de ce moment olympique une priorité du mandat municipal. Deux élus ont donc été dédiés à la préparation des manifestations prévues dans notre commune : Samia Azzouz, maire-adjointe déléguée aux Sports, et Karim Ahmed, conseiller municipal délégué à l'Olympisme, au Handisport et aux Nouvelles pratiques sportives. Ils ont impulsé la dynamique locale souhaitée par l'équipe municipale, avec le précieux soutien des services communaux et de partenaires institutionnels de toutes tendances politiques, tels que l'intercommunalité Plaine Commune, le conseil départemental de la Seine-Saint-Denis, la métropole du Grand Paris, la région Île-de-France et l'État.

Même si Épinay-sur-Seine n'a pas été « ville hôte » (ce qui est logique puisqu'elle n'a pas accueilli d'épreuves sportives), elle a bénéficié du label « ville supportrice », ce qui lui a permis d'organiser plusieurs animations.

Le 7 juin 2023, c'est-à-dire un an avant les JOP, Épinay-sur-Seine a lancé les festivités avec la Tournée des drapeaux, un événement constitué d'un flashmob sur l'esplanade de l'Hôtel de Ville puis d'un défilé jusqu'au Parc municipal des sports, qui a fédéré plus de 1 000 participants, en présence de Thierry Rey, ancien champion olympique de judo.

Ensuite, du 6 au 26 juillet 2024, à une période où tous n'ont pas les moyens de partir en vacances, notre commune a accueilli le Club Seine : le long des berges, sur le fleuve et dans le parc des

Béatus, des activités nautiques et terrestres ont été proposées gratuitement pour les sportifs de tout âge et de tout niveau, attirant pas moins de 12 000 personnes.

Puis, pendant la période des JOP, du 27 juillet au 11 août ainsi que du 27 août au 1^{er} septembre, le Club 2024 – labellisé par le Comité national olympique et sportif français – a pris le relais dans le parc municipal des Sports : ce sont 28 sports et 14 handisports qui ont été proposés gratuitement à la découverte tous les jours, avec également des retransmissions des épreuves sur grand écran et des concerts donnés par le Pôle musical d'Orgemont. Ce sont 7 000 supporters et curieux qui ont profité de ces initiations et de ces instants de communion et de partage autour du sport. Par ailleurs, 1 000 Spinassiens des clubs sportifs, des centres de loisirs et des structures Jeunesse ont assisté à des épreuves olympiques, grâce à des places offertes par la Ville et ses partenaires.

Le 27 août, environ 2 000 personnes se sont massées sur le parcours de la Flamme paralympique, qui a traversé notre commune en empruntant l'avenue Jean Jaurès et la route de Sain-Leu, dans la joie et sous les acclamations du public.

Les équipements n'ont pas été oubliés non plus : le terrain synthétique de football et la piste d'athlétisme du PMS ont été refaits et le 18 septembre, a eu lieu la pose de la première pierre du nouveau gymnase d'Orgemont, situé rue de Strasbourg et qui devrait ouvrir ses portes à l'été 2025.

Enfin, les 3 médaillés olympiques spinassiens (sur les 5 que compte le département) – Althéa Laurin, médaillée d'or de taekwondo, Djelika Diallo, médaillée d'argent de para-taekwondo soutenue par la Ville, et Obed Nkambadio, médaillé d'argent de football – ont été mis à l'honneur à l'Hôtel de Ville, lors d'une cérémonie publique le 3 octobre. Soit dix jours avant le semi-marathon La Spinassienne, qui a rassemblé un millier de coureurs le 13 octobre. Les élus d'opposition que sont mesdames Allaire et Chevauché et monsieur Challal n'ont pas été vus au cours de toute cette séquence olympique : l'engagement politique ne peut pas se résumer qu'à un « sport d'opposition » ...

L'équipe municipale

TRIBUNE DE L'OPPOSITION

LES DÉSHÉRITÉS DES JEUX OLYMPIQUES

Les JO 2024, une opportunité en or pour nos villes...sauf à Épinay-sur-Seine !

Tandis que les villes voisines se pavanaient sous les projecteurs, Épinay a hérité de quoi ? Quelques activités sur la Seine et un club 2024 tout juste capable d'amuser la galerie. On aurait pu espérer un peu plus, non ?

Une rénovation de gymnase ? Une nouvelle infrastructure urbaine ? Ne rêvons pas trop. Ici, à Épinay, le maire a jugé que c'était suffisant de regarder passer la caravane des jeux.

Pendant ce temps-là, à quelques kilomètres, l'Île Saint-Denis rénoveait son gymnase et accueillait les équipes féminines de basket et de handball de France. Le maire Mohamed Gnabaly avait même l'élégance d'organiser l'événement culturel Station Afrique, avec des artistes de renom et des invités prestigieux.

A Saint-Ouen, c'était la délégation de la Fondation Tommy Smith de Los Angeles qui débarquait pour des rencontres sportives.

A Saint-Denis, le Club 2024 recevait de véritables champions médaillés.

Et à Épinay ? Les JO, une fête pour tous ? Non, à croire que nous avons raté la course dès le départ...

Alors que dès maintenant, les villes voisines se préparent aux échanges pour les jeux de Los Angeles 2028, que proposera Épinay ?

Emmanuelle Allaire, Madjid Challal, Catherine Chevauché



AGENDA DÉCEMBRE 2024

Marché de Noël du vendredi 13 au dimanche 15 décembre place René Clair (voir p. 13)



Patinoire ouverte jusqu'au vendredi 27 décembre

JEUDI 5

- Soirée Live Club Jam Session > Pôle Musical d'Orgemont à 19h30

VENDREDI 6

- Collecte de jouets au profit des enfants malades > Centre commercial de L'Ilo

SAMEDI 7

- Collecte de jouets au profit des enfants malades > Centre commercial de L'Ilo
- Chanté Nwèl > Pôle Musical d'Orgemont à 19h
- *Dividus* par la Cie Ayaghma/ Nacim Battou > Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30

DIMANCHE 8

- Projection de *Charlie et la Chocolaterie* > Médiathèque Colette à 15 h

MARDI 10

- Distribution des colis festifs et ballotins de chocolats pour les seniors > Espace Lumière de 9h30 à 18h

JEUDI 12

- Point Infos Santé > Parvis du parc central d'Orgemont de 14h30 à 16h30

SAMEDI 14

- Performance de l'Orchestre d'Harmonie d'Épinay-sur-Seine > Place René Clair à 11h30 et à 13h30
- Atelier Lettre au père Noël > MC² de 10h à 17h
- Noël des centres socioculturels > Espace Lumière à 15h
- Concert de Noël des élèves du Conservatoire > Pôle Musical d'Orgemont à 17h
- *Hamlet est mort. Gravité zéro* par la Cie Les Évadé.es > Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30

DIMANCHE 15

- Performance de l'Orchestre d'Harmonie d'Épinay-sur-Seine > Place René Clair à 11h30 et à 13h30
- Contes de Noël > MC² à 14h, 15h, 16h et 17h
- Atelier Lettre au père Noël > MC² de 10h à 17h
- Visite guidée sur les pratiques festives à Épinay > 66 rue du Général de Gaulle à Enghien-les-Bains à 14h
- Concert ASMOR > Église Saint-Médard à 14h30
- *La Claqué* par Fred Radix > Maison du Théâtre et de la Danse à 20h30

LUNDI 16

- Conférence Comprendre et prévenir le burn-out chez les parents d'enfants en situation de handicap > Espace culturel de 9h à 16h

MARDI 17

- Concert Made in PMO > Pôle Musical d'Orgemont à 20h30

MERCREDI 18

- Atelier création de breloques pour sac à dos > Médiathèque Jules Vallès à 15h

JEUDI 19

- Spectacle tout-petits *Petit pingouin sur la banquise* > MC² à 9h45

SAMEDI 21

- Animations de Noël > Marché de la Briche de 8h30 à 12h30
- Concert 80's > Pôle Musical d'Orgemont à 20h30

MERCREDI 25

- Spectacle de Noël > Patinoire place René Clair à 17h

DIMANCHE 29

- Don du sang > École Georges Martin de 8h30 à 13h30



EPINAY-SUR-SEINE

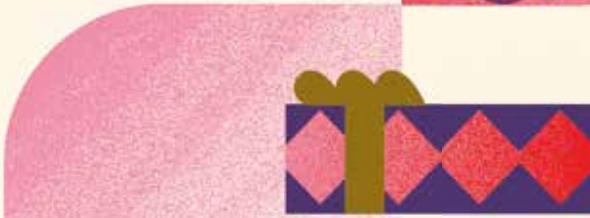


**Du 13 au 15
Décembre**



Marché de Noël

Place René Clair
De 10h à 19h



- 
- **Village de Noël**
 - **Food Trucks**
 - **Spectacles**
 - **Patinoire...**

Infos 01 49 71 89 10

